

نام و نام خانوادگی:

کلاس:

(شبه):

شماره داوطلب:

جمهوری اسلامی ایران
اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۶ تهران
دبیرستان غیر دولتی سرای دانش واحد سعادت آباد
آزمون پایان ترم نوبت دوم سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۲

نام درس: عربی هشتم
نام دبیر: جلیل کریمی
تاریخ امتحان: ۱۴/۰۳/۱۴۰۲
ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح
مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

محل مهر و امضاء دبیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نمره تجدید نظر به عدد:	نمره تجدید نظر به حروف:

ردیف	سؤالات	نمره
۵	<p>آیات و سخنان حکیمانه زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>(الف) أَنَا أَحَبُّ الرِّیَاضَةِ. أَنَا لَاعِبٌ مِمَّا تَزُفِي كُرَةَ الْقَدَمِ.....</p> <p>(ب) إِنَّ الْحَسَدَ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ الْخَطْبَ.....</p> <p>(ج) أَلْعَقْلُ حُسَامٌ قَاطِعٌ.....</p> <p>(د) أَلَسْتُ كَوْتُ ذَهَبٌ وَ الْكَلَامُ فِضَّةٌ.....</p> <p>(ه) الْمُؤْمِنُونَ يَصْدُقُونَ وَ لَا يَكْذِبُونَ فِي الْحَيَاةِ.....</p> <p>(و) أَنْتِ مُوَظَّفَةٌ. تَكْتُبِينَ رَسَائِلَ إِدَارِيَّةً.....</p> <p>(ز) يَشْرَحُ الْفَرَسَ الْقِصَّةَ وَ تَسْمَعُ الْأُمُّ كَلَامَهُ.....</p>	۱
۱	<p>ترجمه ناقص را کامل کنید.</p> <p>(الف) وَ جَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيًّا. و از همه چیز را قرار دادیم.</p> <p>(ب) عِنْدَكَ أَزْهَارٌ جَمِيلَةٌ. تو زیبایی.....</p>	۲
۰/۵	<p>ترجمه صحیح را انتخاب کنید.</p> <p>(الف) إِذَا مَلَكَ الْأَرَاذِلُ؛ هَلَكَ الْأَفْضَالُ.</p> <p>(۱) هر وقت فرد پستی حاکم شود؛ فضیلت را نابود می کند. <input type="checkbox"/></p> <p>(۲) هرگاه فرومایگان به فرمانروایی برسند؛ شایستگان هلاک می شوند. <input type="checkbox"/></p> <p>(ب) أَنْتُمْ نَصْرْتُمْ أَصْدِقَاءَكُمْ.</p> <p>(۱) شما دوستانتان را یاری کردید. <input type="checkbox"/></p> <p>(۲) شما دوستانتان را یاری می کنید. <input type="checkbox"/></p>	۳
۰/۵	<p>فعل های مشخص شده را ترجمه کنید.</p> <p>(الف) الْأَخْتَانِ سَمِعَتَا كَلَامَ الْمُعَلِّمَةِ وَ هُمَا تَعْمَلَانِ بِهِ.....</p> <p>(ب) أَنَا ذَهَبْتُ أَمْسَ وَ أَنْتِ سَوَفَ تَذْهَبِينَ غَدًا.....</p>	۴
۰/۵	<p>فقط واژه های مشخص شده را ترجمه کنید.</p> <p>(الف) يَخْرُجُ اللَّاعِبَانِ مِنْ سَاحَةِ الْمَسَابِقَةِ.....</p> <p>(ب) إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا.....</p>	۵

ردیف	سؤالات	نمره																								
۰/۵	<p>از میان کلمات داده شده، متضاد و مترادف را مشخص کنید. (یک کلمه اضافی است)</p> <p>(یَمین / عُدوان / بُستان / اصداقَة / حَدیقَة)</p> <p>..... = ≠</p>	۶																								
۰/۵	<p>با استفاده از کلمات داده شده، نام هر تصویر را کنار آن بنویسید. (دو کلمه اضافی است)</p> <p>(حمامة / سِرِوال / الحافلة / قَمیص)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>.....</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>.....</p> </div> </div>	۷																								
۰/۵	<p>کدام گزینه از لحاظ معنا با کلمات دیگر <u>ناهماهنگ</u> است؟</p> <table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>الف) یوم</td> <td>شهر</td> <td>أسبوع</td> <td>شارع</td> </tr> <tr> <td>ب) السمكة</td> <td>العصفور</td> <td>الغراب</td> <td>الحمامة</td> </tr> </table>	الف) یوم	شهر	أسبوع	شارع	ب) السمكة	العصفور	الغراب	الحمامة	۸																
الف) یوم	شهر	أسبوع	شارع																							
ب) السمكة	العصفور	الغراب	الحمامة																							
۱/۵	<p>در جای خالی فعل مناسب بنویسید.</p> <table style="width: 100%;"> <tr> <td>الف) أنا و صديقتي</td> <td>طعاماً لذيذاً اليوم.</td> <td>أطبخُ</td> <td>طبخنا</td> </tr> <tr> <td>ب) الطلاب.....</td> <td>الى الصفوف غداً.</td> <td>سيرجعون</td> <td>رجعوا</td> </tr> <tr> <td>ج) يا أيها الرجال، هل</td> <td>صوت القرآن.</td> <td>سمعوا</td> <td>تسمعون</td> </tr> <tr> <td>د) أين تذهبون؟</td> <td>إلى منظمّة الحجّ و الزيارة.</td> <td>أذهبُ</td> <td>نذهبُ</td> </tr> <tr> <td>هـ) الطالبات</td> <td>الطعام في المدرسة أمس.</td> <td>أكلتُنَّ</td> <td>أكلنَّ</td> </tr> <tr> <td>و) انتما.....</td> <td>دروسكما في الشهر القادم.</td> <td>ستعملونَ</td> <td>ستعملانِ</td> </tr> </table>	الف) أنا و صديقتي	طعاماً لذيذاً اليوم.	أطبخُ	طبخنا	ب) الطلاب.....	الى الصفوف غداً.	سيرجعون	رجعوا	ج) يا أيها الرجال، هل	صوت القرآن.	سمعوا	تسمعون	د) أين تذهبون؟	إلى منظمّة الحجّ و الزيارة.	أذهبُ	نذهبُ	هـ) الطالبات	الطعام في المدرسة أمس.	أكلتُنَّ	أكلنَّ	و) انتما.....	دروسكما في الشهر القادم.	ستعملونَ	ستعملانِ	۹
الف) أنا و صديقتي	طعاماً لذيذاً اليوم.	أطبخُ	طبخنا																							
ب) الطلاب.....	الى الصفوف غداً.	سيرجعون	رجعوا																							
ج) يا أيها الرجال، هل	صوت القرآن.	سمعوا	تسمعون																							
د) أين تذهبون؟	إلى منظمّة الحجّ و الزيارة.	أذهبُ	نذهبُ																							
هـ) الطالبات	الطعام في المدرسة أمس.	أكلتُنَّ	أكلنَّ																							
و) انتما.....	دروسكما في الشهر القادم.	ستعملونَ	ستعملانِ																							
۱	<p>فعل های ماضی و مضارع را پیدا و نوع آن را مشخص کنید.</p> <p>الف) هولاء المجاهدات يخدمنّ للوطن.</p> <p>ب) أنتنّ قیلتنّ کلام و الدکنّ و الآنّ تعملنّ به.</p>	۱۰																								
۱	<p>گزینه مناسب را انتخاب کنید.</p> <table style="width: 100%;"> <tr> <td>الف) الفصل الثانية في السنة.....</td> <td>الخريف</td> <td>الصيف</td> </tr> <tr> <td>ب) موت الأحياء.</td> <td>أجهلُ</td> <td>أجنود</td> </tr> <tr> <td>ج) هلّ الجوّالُ في المدرسة؟</td> <td>قمح</td> <td>مسموح</td> </tr> <tr> <td>د) اليوم الاربعاء، بعد غدٍ يوم.....</td> <td>الخميس</td> <td>الجمعه</td> </tr> </table>	الف) الفصل الثانية في السنة.....	الخريف	الصيف	ب) موت الأحياء.	أجهلُ	أجنود	ج) هلّ الجوّالُ في المدرسة؟	قمح	مسموح	د) اليوم الاربعاء، بعد غدٍ يوم.....	الخميس	الجمعه	۱۱												
الف) الفصل الثانية في السنة.....	الخريف	الصيف																								
ب) موت الأحياء.	أجهلُ	أجنود																								
ج) هلّ الجوّالُ في المدرسة؟	قمح	مسموح																								
د) اليوم الاربعاء، بعد غدٍ يوم.....	الخميس	الجمعه																								
۰/۵	<p>کلمه پرسشی مناسب قرار دهید.</p> <p>الف)..... تذهبُ تلك البنتُ؟ تذهبُ الى بيتها</p> <p>ب) انت نجارٌ؟ لا، أنا طبّاخٌ</p>	۱۲																								

ردیف	سؤالات	نمبر
۱	<p>متن زیر را بخوانید و به سؤالات آن، به عربی پاسخ دهید.</p> <p>سافرتُ أسرةَ السَّيِّدِ كَرِيمِي مِنْ كِرْمَانٍ إِلَى الْعِرَاقِ فِي قَافِلَةِ الزُّوَارِ لِزِيَارَةِ الْمَدِينِ الْمُقَدَّسَةِ. هُمْ سَافَرُوا بِالطَّائِرَةِ. السَّيِّدُ كَرِيمِي مُوظَّفٌ وَ زَوْجَتُهُ مُمَرِّضَةٌ. لِهَذِهِ الْأُسْرَةِ سِتَّةُ أَوْلَادٍ.</p> <p>الف) إلى أينَ سافرتُ أسرةَ السَّيِّدِ كَرِيمِي؟</p> <p>ب) لماذا سافرتُ أسرةَ السَّيِّدِ كَرِيمِي؟</p> <p>ج) بِمِ سافرتُ أسرةَ السَّيِّدِ كَرِيمِي؟</p> <p>د) كَمَ عَدَدُ أَفْرَادِ أُسْرَةِ السَّيِّدِ كَرِيمِي؟</p>	۱۳
۱	<p>سؤالات مکالمه زیر را پاسخ دهید.</p> <p>الف) هل أنتِ تَغْسِلِينَ مَلايِسَكَ؟ لا،</p> <p>ب) مَتَى تَخْرُجُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ؟</p> <p>ج) مِنْ أَيْنَ أَنْتِ؟</p> <p>د) لِمَاذَا تَحْضُرُ فِي الْمَدْرَسَةِ؟</p>	۱۴

نمره به عدد:		نمره به حروف:
نمره تجدید نظر به عدد:		نمره تجدید نظر به حروف:
ردیف	سوال	محل مهر و امضا، دبیر
۱	<p>آیات و سخنان حکیمانه زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>(الف) أنا أحبُّ الرياضة. أنا لاعبٌ ممتازٌ في كرة القدم... <i>من ورزشی را دوست دارم... من خوب بازی با بسکت بالی هستم...</i></p> <p>(ب) إنَّ الحَسَنَ يأكلُ الحَسَنَاتِ كما تأكلُ النَّارُ الحَطَبَ... <i>خوبی ها را از بس خوبی ها می خورد همانند آتش. چیزی ها را تا بوردگاسند</i></p> <p>(ج) أَلْفَقْلُ حَسَامٌ قَاطِعٌ... <i>عمل شبیه سر ماهی است</i></p> <p>(د) أَلَسَّكَوْتُ ذَهَبٌ وَ الْكَلَامُ فِضَّةٌ... <i>سلوک طلاست و صحبت کردن (طلا) نقره است</i></p> <p>(ه) الْمُؤْمِنُونَ يَصْدُقُونَ وَ لَا يَكْذِبُونَ فِي الْحَيَاةِ... <i>مؤمنان راست می گویند و در زندگی دروغ نمی گویند...</i></p> <p>(و) أَنْتِ مُؤْتَلِفَةٌ. تَكْتَبِينَ رِسَائِلَ إِدَارِيَّةً... <i>تو مؤلفه هستی... نامه موظفانهستی... بی ایمانهای اکثری را بنویسی...</i></p> <p>(ز) يَشْرَحُ الْفَرَسَ الْقِصَّةَ وَ تَسْمَعُ الْأُمُّ كَلَامَهُ... <i>اسب را همان... شرح می دهد و مادر صحبتش را می شنود</i></p>	
۲	<p>ترجمه ناقص را کامل کنید.</p> <p>(الف) وَ جَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلِّ شَيْءٍ حَيًّا... <i>و از... همه چیز را... زنده...</i> فرار دادیم.</p> <p>(ب) عِنْدَكَ أَزْهَارٌ جَمِيلَةٌ... <i>تو... گلوفهای زیبایی...</i></p>	
۳	<p>ترجمه صحیح را انتخاب کنید.</p> <p>(الف) إِذَا فَتَكَ الْأَرَاذِلُ؛ هَلَكَ الْأَفَاضِلُ.</p> <p>(۱) هر وقت فرد پستی حاکم شود؛ فضیلت را نابود می کند. □</p> <p>(۲) هرگاه فرومایگان به فرمانروایی برسند؛ شایستگان هلاک می شوند. ✓</p> <p>(ب) أَنْتُمْ نَصْرْتُمْ أَصْدِقَاءَكُمْ.</p> <p>(۱) شما دوستانتان را یاری کردید. ✓</p> <p>(۲) شما دوستانتان را یاری می کنید. □</p>	۰/۱۵
۴	<p>فعل های مشخص شده را ترجمه کنید.</p> <p>(الف) الْأَخْتَانِ سَمِعْنَا كَلَامَ الْمُعَلِّمَةِ وَ هُمَا تَعْمَلَانِ بِهِ... <i>دو برادر... سخن معلم را می شنیدند...</i></p> <p>(ب) أَنَا ذَهَبْتُ أَمْسَ وَ أَنْتَ سَوْفَ تَذْهَبُ غَدًا... <i>من دیروز رفتم... تو فردا خواهی رفت...</i></p>	۰/۱۵
۵	<p>فقط واژه های مشخص شده را ترجمه کنید.</p> <p>(الف) يَخْرُجُ الْإِعْبَانُ مِنْ سَاحَةِ الْمَسَابِقَةِ... <i>بازیکنان...</i></p> <p>(ب) إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا... <i>همه آنرا...</i></p>	۰/۱۵

۶ از میان کلمات داده شده، متضاد و مترادف را مشخص کنید. (یک کلمه اضافی است)
(یَمین / غَدوان / بُستان / صدَاقَة / حَدیقَة)

لبسَن = حِدیقَة
غَدوان ≠ صدَاقَة

۷ با استفاده از کلمات داده شده، نام هر تصویر را کنار آن بنویسید. (دو کلمه اضافی است)
(حَمَامَة / سِرْوَال / الحَافِلَة / قَمیص)



قَمیص



السفال

۸ کدام گزینه از لحاظ معنا با کلمات دیگر ناهم‌هنگ است؟

الف) یوم شَهْر أشْبوع شارع
ب) السمکة العصفور الفراب الحمامة

۹ در جای خالی فعل مناسب بنویسید.

الف) أنا و صديقتي طعاماً لذيذاً اليوم.
ب) الطَّاب إلى الصنوف غداً.
ج) يا أيها الرجال، هل صوت القرآن.
د) أين تذهبون؟ إلى مُنظَّمَة الحجِّ و الزَّيارَة.
هـ) الطالبات الطعام في المدرسة أمس.
و) انتصا دروسکما في الشهر القادم.

أطبخ طبخنا
سیرجعون رجعوا
سَمعوا تسمعون
أذهب نذهب
أكلت أكلن
سَمعلون ستعملان

۱۰ فعل های مانعی و مضارع را پیدا و نوع آن را مشخص کنید.

الف) هولاء المجاهدات يخدمن للوطن.
ب) أنتن تلبتن كلاماً والديكن و الآن تعطن به.

يخدمن جمع مؤنث
تلبتن جمع مؤنث
تعملن جمع مؤنث

۱۱ گزینه مناسب را انتخاب کنید.

الف) الفصل الثانية في السنة.....
ب) موت الأحياء.
ج) هل الجوال في المدرسة؟
د) اليوم الاربعاء، بعد غد يوم.....

الخریف الصيف
الجهل الجنود
فمخ قسموخ
الخميس الجمعة

۱۲ کلمه پریشانی مناسب قرار دهید.

الف) تذهب تلك البنت؟ تذهب الى بيتها
ب) انت نجاز؟ لا، أنا طباخ

رد	سؤال
١	<p>متن زیر را بخوانید و به سوالات آن، به عربی پاسخ دهید.</p> <p>سافرت أسرة السيد کریمی من کرمان إلى العراق فی قافلة الزوار لزيارة المُدین المُقدَّسة. هم سافروا بالطائرة. السيد کریمی موظف و زوجته مَرضیة. لهذه الأسرة ستة أولاد.</p> <p>الف) إلى أين سافرت أسرة السيد کریمی؟ ... من کرمان إلى العراق.</p> <p>ب) لماذا سافرت أسرة السيد کریمی؟ ... لزيارة العین المقدسه.</p> <p>ج) بِم سافرت أسرة السيد کریمی؟ ... هم سافروا بالطائرة.</p> <p>د) كم عدد أفراد أسرة السيد کریمی؟ ... اثنان.</p>
١	<p>سوالات مکالمه زیر را پاسخ دهید.</p> <p>الف) هل أنت تغسلین ملابسک؟ لا... انا... لا تغسلین ملابسی.</p> <p>ب) متى تخرج من المدرسة؟... الساعة الثالثة.</p> <p>ج) من أين أنت؟... انا... من تهران.</p> <p>د) لماذا تحضر فی المدرسة؟... معرفة العلم.</p>

صفحة ٣ از ٣

پیروز باشید
کریمی